

Số: 34 /2013/QĐ-UBND

Đắk Lắk, ngày 27 tháng 11 năm 2013

CÔNG VĂN BẢN SỐ 1330
Ngày 07 tháng 12 năm 2013

QUYẾT ĐỊNH

Về việc quy định mức giá tính thuế cho người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài thuê nhà trên địa bàn tỉnh Đắk Lắk

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước số 01/2002/QH11 ngày 16/12/2002;

Căn cứ Nghị định số 56-CP ngày 18/9/1995 của Chính phủ về quy chế cho người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài thuê nhà tại Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 09/CP ngày 30/01/1997 của Chính phủ về việc sửa đổi Điều 7 Quy chế cho người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài thuê nhà tại Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 51-TC/CSTC ngày 09/9/1996 của Bộ Tài chính hướng dẫn các khoản thu ngân sách nhà nước đối với hoạt động cho người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài thuê nhà tại Việt Nam;

Theo đề nghị của Sở Tài chính tại Tờ trình số 431/TTr-STC ngày 17/10/2013,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Quy định mức giá tính thuế đối với tổ chức, cá nhân có đủ điều kiện cho người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài thuê nhà trên địa bàn tỉnh Đắk Lắk, cụ thể như sau:

1. Mức giá tính thuế:

Đơn vị tính: USD/m²/tháng

STT	Mức giá	Biệt thự	Nhà độc lập	Nhà chung cư
1	Diện tích chính	13	12	7
2	Diện tích phụ	6	5	4
3	Diện tích sân, vườn	2	-	-
4	Diện tích khác	3	-	-

2. Công thức tính:

$$\text{Giá nhà cho thuê theo từng loại diện tích sử dụng} = \text{Giá áp dụng tại Khoản 1, Điều 1} \times [1+K]$$

Trong đó: K là hệ số khu vực, được áp dụng như sau:

- Hệ số K = 0 áp dụng cho các phường thuộc thành phố Buôn Ma Thuột;
- Hệ số K = - 0,1 áp dụng cho các xã thuộc thành phố Buôn Ma Thuột và các phường thuộc thị xã Buôn Hồ;
- Hệ số K = - 0,2 áp dụng cho các địa bàn đô thị còn lại thuộc tỉnh.

3. Trường hợp đối với các tòa nhà nhiều tầng chuyên dùng để người nước ngoài thuê làm văn phòng đại diện, hoạt động kinh doanh... thì áp dụng mức giá trung bình là 20USD/m²/tháng không phân biệt theo tầng hay khu vực.

Điều 2. Tiền thuê cho thuê nhà nộp ngân sách Nhà nước được tính bằng đồng Việt Nam, căn cứ vào mức giá quy định tại Điều 1 và tỷ giá giao dịch bình quân trên thị trường ngoại tệ liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố tại thời điểm phát sinh doanh thu bằng ngoại tệ. Mức giá quy định tại Điều 1 được áp dụng đối với trường hợp mức giá cho thuê nhà thực tế thấp hơn mức quy định trên, nếu mức giá cho thuê nhà thực tế cao hơn mức tính giá thuế tại Quyết định này thì tính thuế theo giá nhà thực tế cho thuê.

Điều 3. Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Cục trưởng Cục thuế; Thủ trưởng các Sở ngành, đơn vị có liên quan; Chủ tịch UBND các huyện, thị xã, thành phố chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 10 ngày kể từ ngày ký, thay thế Quyết định số 801/1998/QĐ-UB ngày 15/5/1998 của Ủy ban Nhân dân tỉnh Đắk Lắk về việc quy định mức giá tối thiểu tính thuế nhà ở và công trình gắn liền cho người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài thuê nhà trên địa bàn tỉnh Đắk Lắk.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Cục Kiểm tra văn bản – Bộ Tư pháp;
- Vụ pháp chế - BTC;
- Cục QLCS – Bộ Tài chính;
- Website Chính phủ;
- TT Tỉnh ủy, TT HĐND tỉnh;
- Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- UBMT Tổ quốc Việt Nam tỉnh;
- Báo Đắk Lắk;
- Sở Tư pháp; Sở Tài chính;
- Website tỉnh;
- Lãnh đạo VP UBND tỉnh;
- Các phòng thuộc VP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TH, TCTM.

53/Julat

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH



Hoàng Trọng Hải